



Industrial de Valvulas, S.A de CV  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 3078/2007  
 (Fecha) Date 18/12/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BCSBO56E08AAA**

Description **1/2" Fig. 950 S UT A105, API TRIM No.8 7900000**  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)

FORGED STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)  
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS \*TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL  
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 \*V CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS SO PPA\*TS)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	2970	2970	N/A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)	80	80	80

Invoice(Factura) 89737 Item(Partida) 3  
 Qty(Cantidad) 27

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

COMPOSICION QUIMICA (%)	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
-------------------------	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COIADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI (CVN@)	KPSI (1ST)	% (2ND)	% (3RD)	AVG
BODY (CUERPO)	CAV	ASTM A-105N	0.230	0.810	0.018	0.007	0.240	0.050	0.050	0.100	0.220	0.010		76.12	50.75	32	54	170
BODY (CUERPO)	CCH	ASTM A-105N	0.230	0.680	0.019	0.007	0.250	0.100	0.100		0.220			78.30	52.20	27	58	170
YOKE (YUGO)	CCH	ASTM A-105N	0.220	0.950	0.020	0.022	0.190	0.190	0.120	0.000	0.120	0.035		89.17	65.25	24	65	165
YOKE (YUGO)	CAQ	ASTM A-105N	0.200	0.750	0.020	0.008	0.240	0.000	0.000	0.000	0.000	0.012		70.22	48.57	28	50	170
YOKE (YUGO)	CAS	ASTM A-105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017		78.30	48.57	25	43	170
YOKE (YUGO)	CCC	ASTM A-105N	0.220	0.630	0.020	0.008	0.210	0.000	0.100	0.000	0.000	0.005		77.57	49.30	28	52	165

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

  
 Sandra Ruiz